

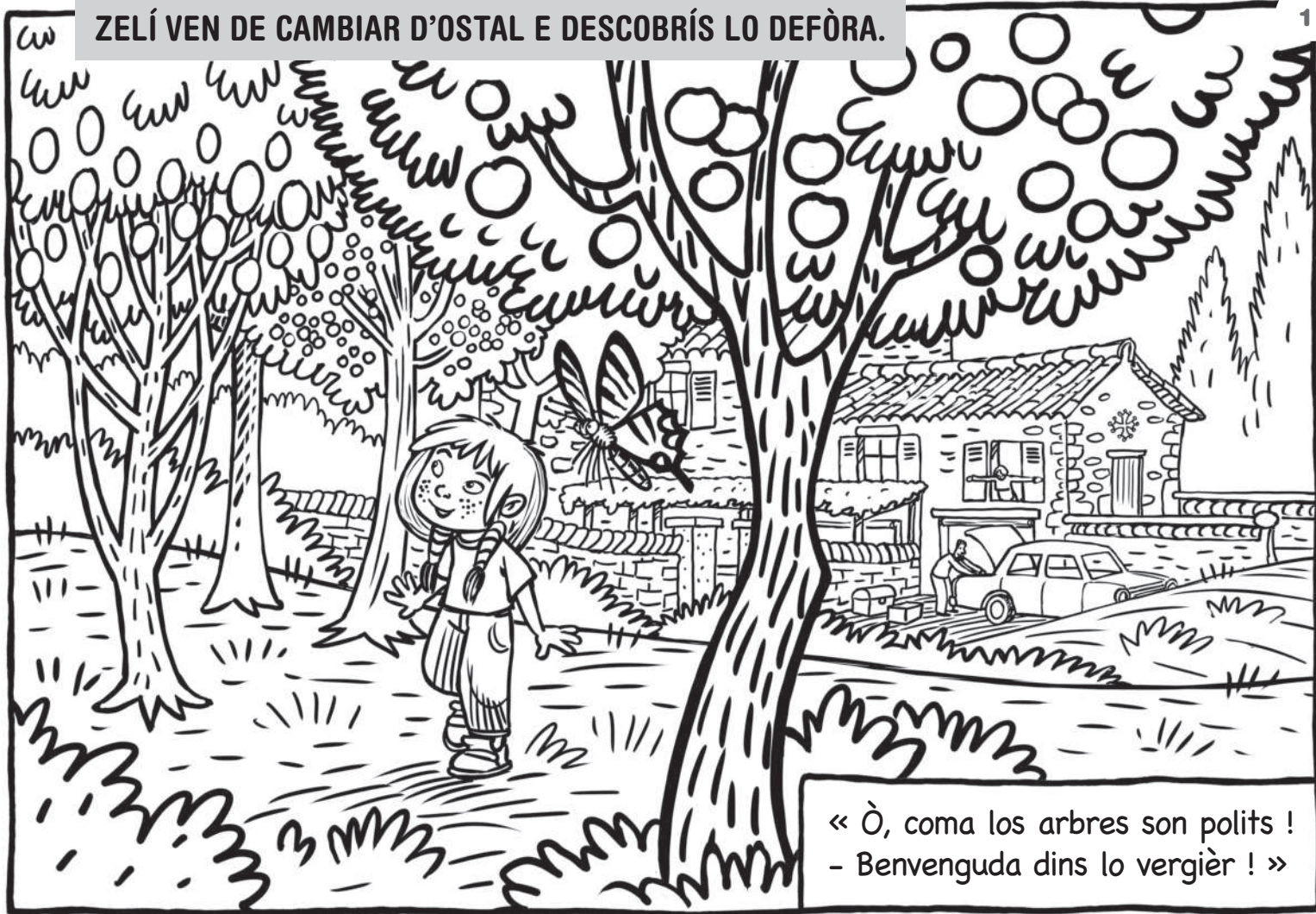
LO VERGIÈR DE ZELÍ



Projècte pedagogic occitan 2023-2024, acadèmia de Montpelhièr, nivèls A1 e A2



1
ZELÍ VEN DE CAMBIAR D'OSTAL E DESCOBRÍS LO DEFÒRA.



« Ò, coma los arbres son polits !
- Benvenguda dins lo vergièr ! »

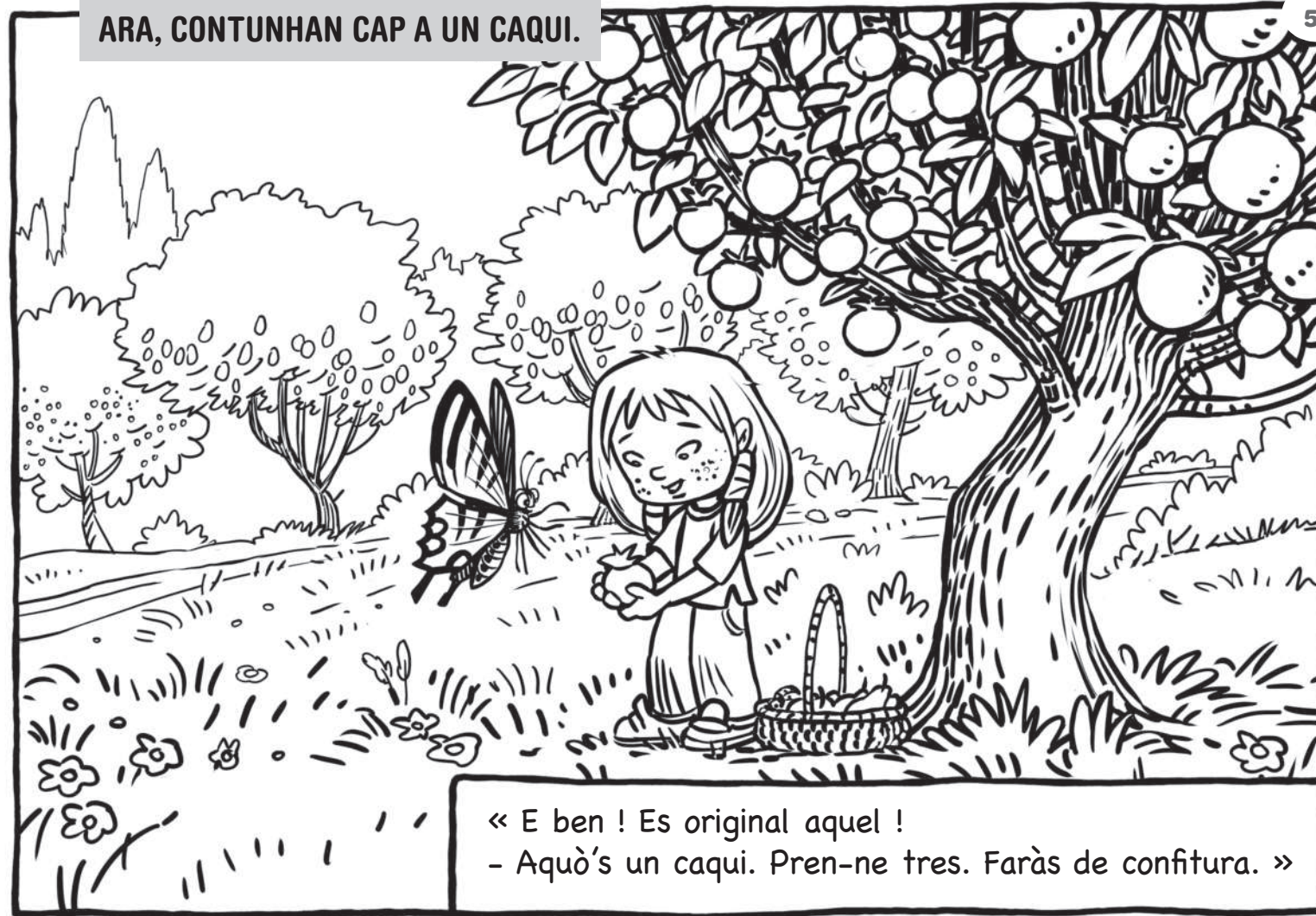


PUÈI, ARRIBAN JOS UN POMIÈR.



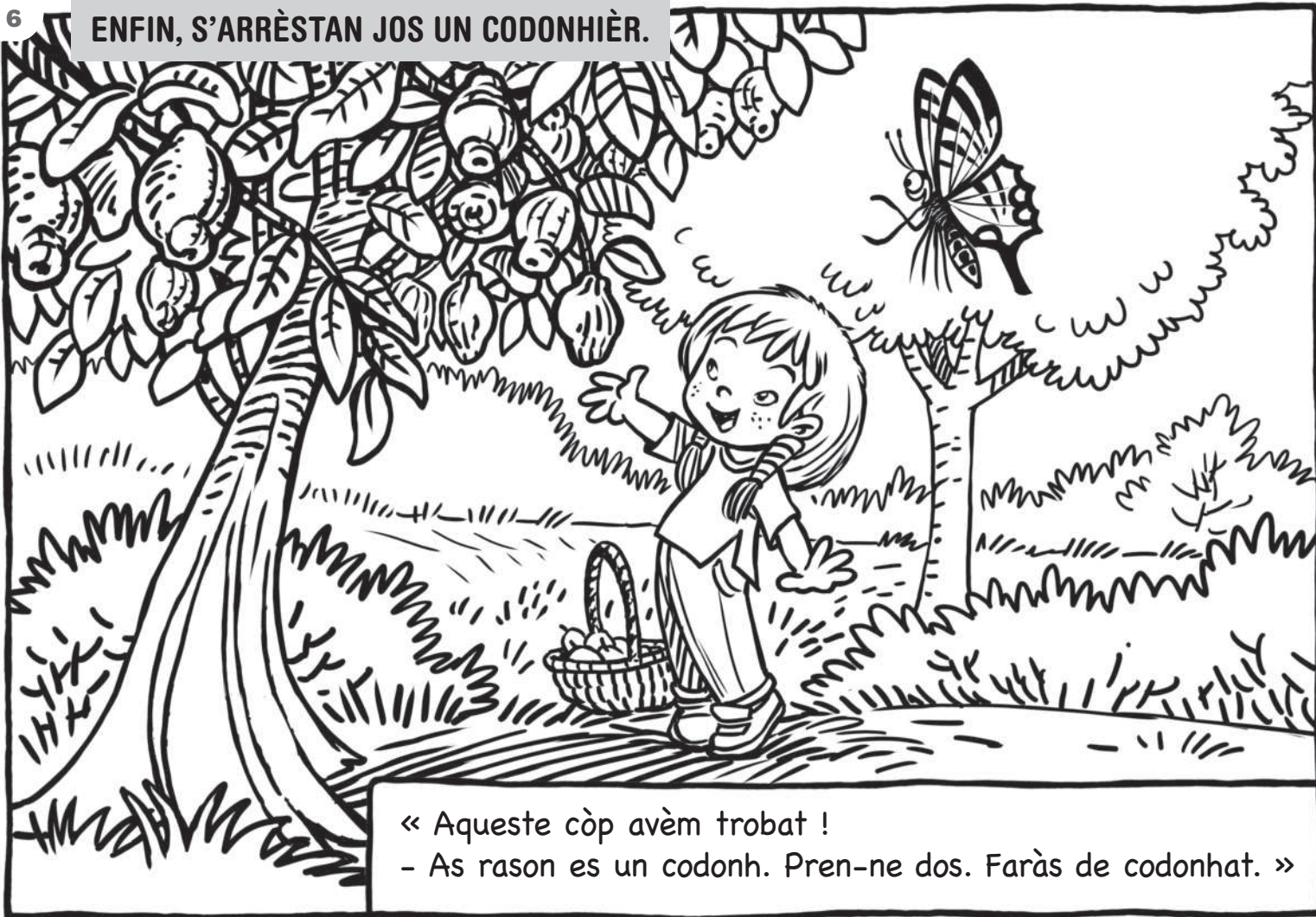
« Agacha aqueste... i sembla pas.
- Aquò's una poma. Pren-ne quatre. Faràs una crostada. »

ARA, CONTUNHAN CAP A UN CAQUI.



« E ben ! Es original aquel !
- Aquò's un caqui. Pren-ne tres. Faràs de confitura. »

ENFIN, S'ARRÈSTAN JOS UN CODONHIÈR.



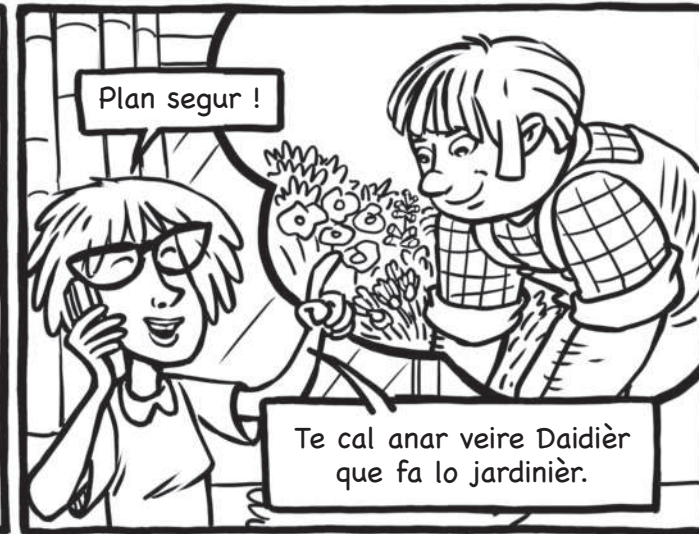
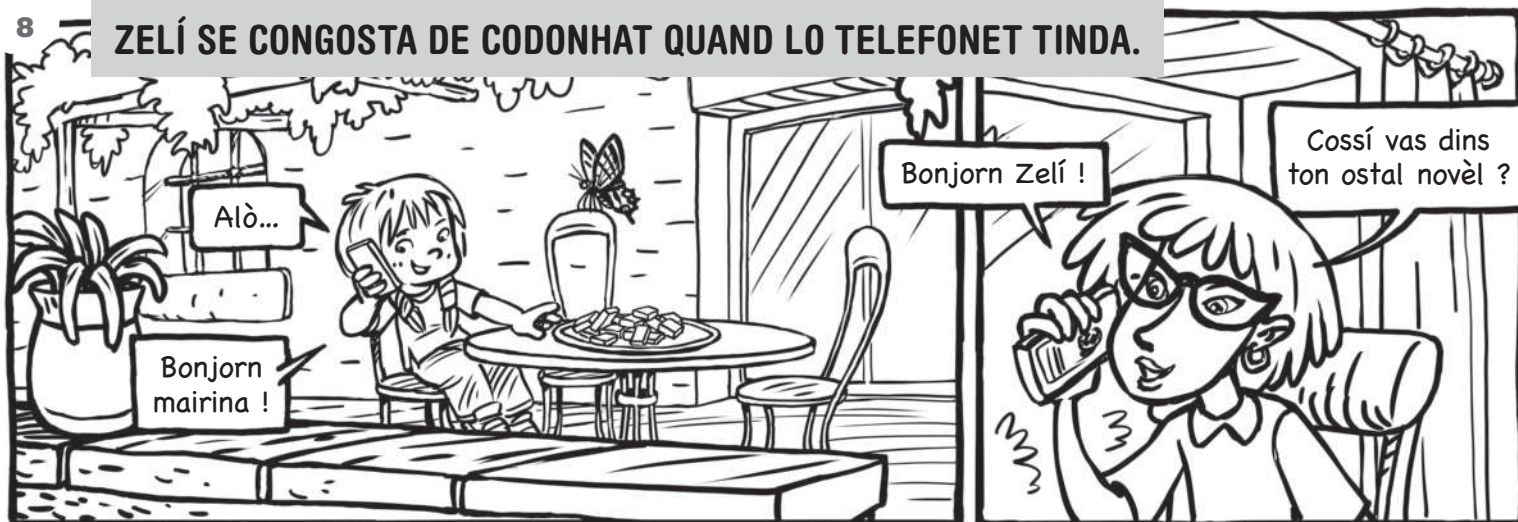
« Aqueste còp avèm trobat !
- As rason es un codonh. Pren-ne dos. Faràs de codonhat. »

TORNATS DEDINS, LOS DOS AMICS SON A COSINAR LOS FRUCHES.



« Dins la recèpta cal : de codonhs, d'aiga e de sucre !
- Aquò cuèit*, serà un regal ! »

*cuèit, cuèch



ZELÍ ARriba A CANTACOCUT, DINS LO JARDIN DE DAIDIÈR.



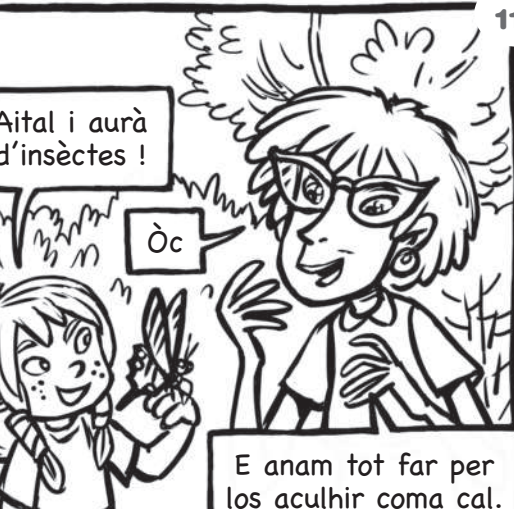
Perqué fas aquò ?

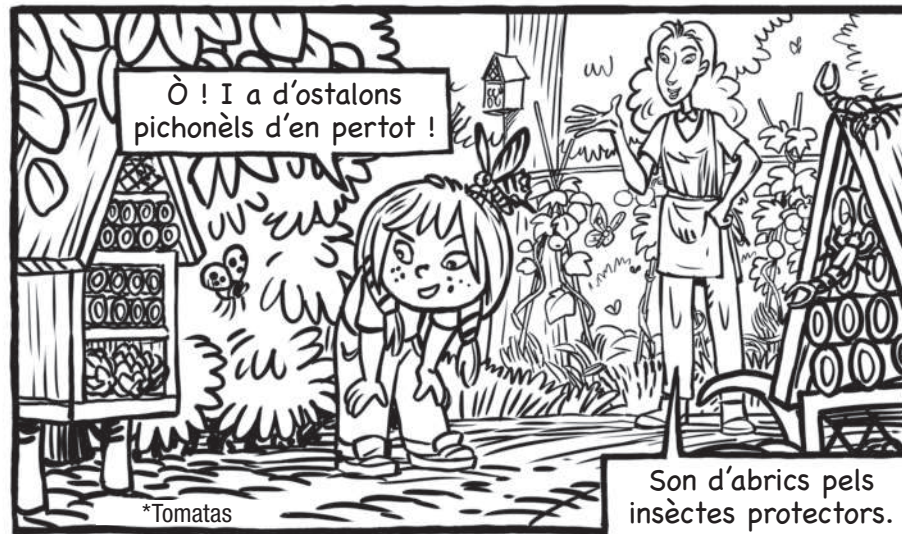


Compreni, los insèctes son importants per l'èvironament.



ZELÍ ACULHÍS SA MAIRINA DINS LO VERGIÈR.

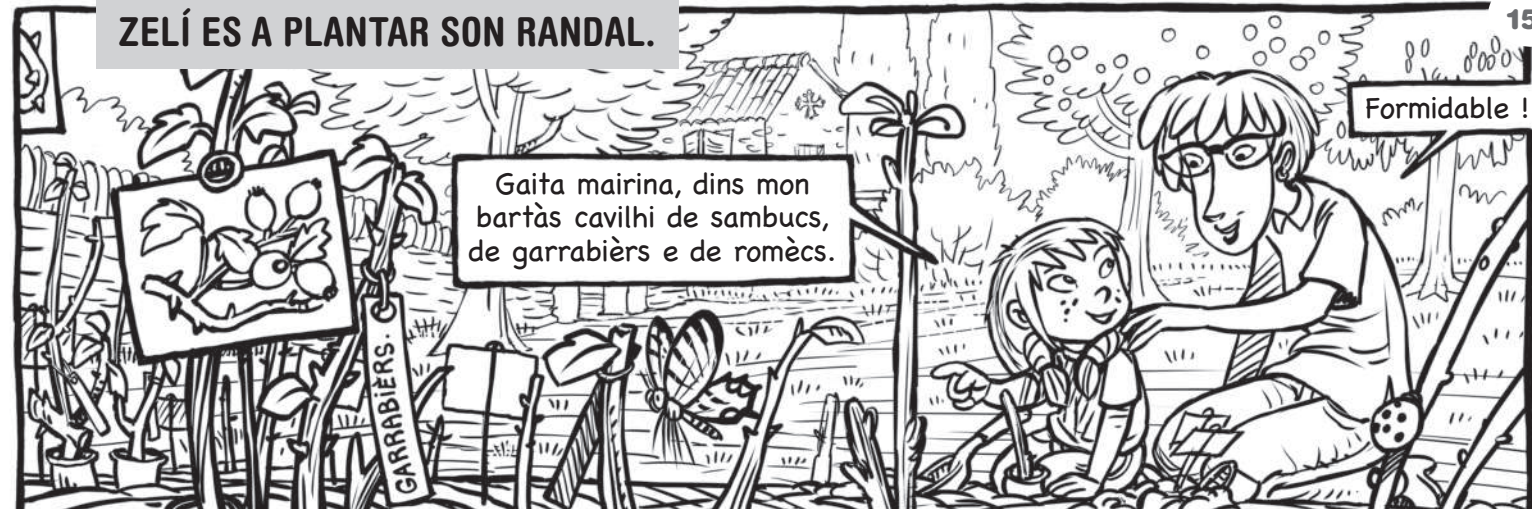


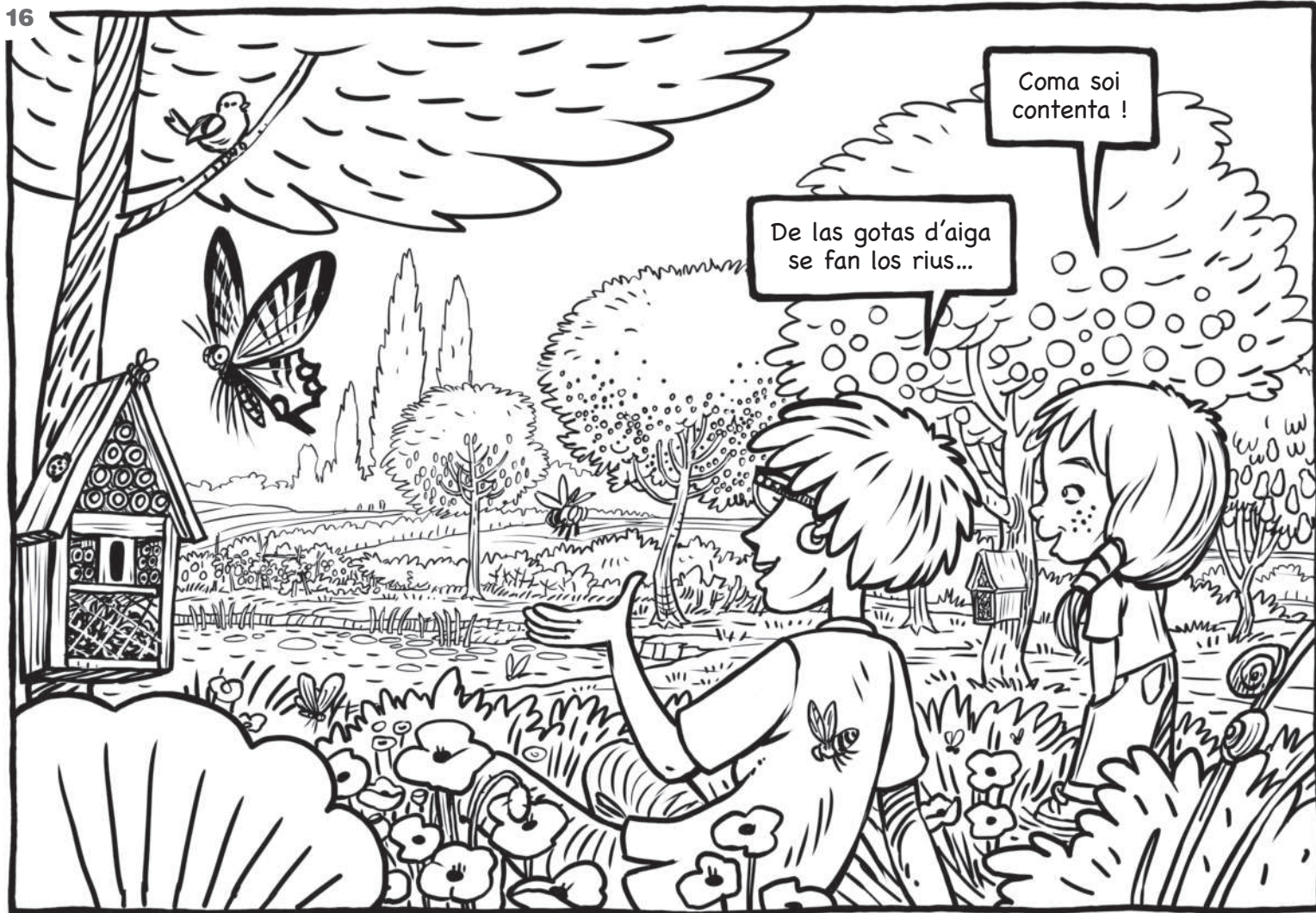


ZELÍ ARRIBA A CANTALAUZA, LA BORIETA DE ROLAND.



ZELÍ ES A PLANTAR SON RANDAL.





L'identité de la Région Occitanie / Pyrénées-Méditerranée est ancrée dans les langues et cultures occitane et catalane, offrant ainsi toute sa richesse aux habitants de notre territoire. Notre rôle est de les transmettre de génération en génération, et en particulier aux jeunes, afin qu'elles perdurent et se développent.

C'est ainsi qu'un projet pédagogique unique en son genre, mené depuis plusieurs années par des conseillers-ères pédagogiques en langue occitane de l'Académie de Montpellier et du Département de l'Aveyron, rassemble tous les ans des milliers d'enfants autour de la culture occitane.

Ce livret, à la fois ludique et éducatif, est considéré comme un outil d'apprentissage et de sensibilisation dont la Région Occitanie / Pyrénées-Méditerranée soutient la réalisation qui sert désormais de support aux élèves sur tout le territoire occitan.

*Amb la Region Occitània / Pirenèus-Mediterranèa,
fièrs de las nòstras culturas!*

(Avec la Région Occitanie / Pyrénées-Méditerranée,
fièrs de nos cultures!)

Carole DELGA

ANCIENNE MINISTRE

PRÉSIDENTE DE LA RÉGION OCCITANIE

/ PYRÉNÉES-MÉDITERRANÉE



© 2023 éditions du Cabardès,
ill. Philippe ARCHER

